

**Zeitschrift:** Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française  
**Herausgeber:** Le messenger suisse  
**Band:** 31 (1985)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Congrès des Suisses de l'étranger 1985, à Interlaken

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Congrès des Suisses de l'étranger 1985, à Interlaken

**Date:** Du vendredi 23 au dimanche 25 août 1985

**Thème:** Problèmes généraux des Suisses de l'étranger

Congrès 1985: une Assemblée plénière moins conventionnelle que d'habitude, sous le signe des problèmes **d'ordre général** qui préoccupent les Suisses de l'étranger. L'assemblée annuelle de tous nos compatriotes sera donc animée par une discussion libre portant sur des sujets que vous aurez choisis et **formulés de manière structurée**.

Nous vous invitons à nous faire part, non seulement des questions que vous aimeriez voir traitées à cette occasion, mais aussi, dans la mesure où cela vous est possible, à venir les poser personnellement. Pour y répondre, nous ferons appel, si nécessaire, à des experts de divers milieux.

Vos questions, pour être retenues, devront dépasser le problème de cas personnels, voir les frontières d'un pays et toucher l'ensemble des Suisses de l'étranger (Exemple: Remarques quant à la structure de l'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE);

qu'attendez-vous de l'OSE; système d'information, etc.). Les questions d'ordre personnel pourront être posées à la traditionnelle «Heure des questions du Secrétariat». Nous ne pourrions certainement pas retenir tous les sujets soulevés et traiterons alors, en priorité, ceux qui seront le plus souvent évoqués. Pour développer votre question devant l'Assemblée, un temps de parole a été impérativement fixé, soit trois minutes au maximum, ce qui correspond à la lecture d'une page et demi de texte, du format A4, interligne 1 et demi.

## Partout dans le monde, le Leckerli bâlois

Depuis cinq générations, nous vouons tout notre amour à cette croustillante spécialité bâloise, préparée, d'après une recette originale, avec du miel, des amandes, des noisettes, des épices de haute qualité et le véritable Kirsch bâlois.

Nous soignons avec attention chacun des envois qui partent aux quatre points cardinaux et grâce à la «protection tropicale» de l'emballage, les Leckerli arrivent intacts à toute destination, aussi éloignée qu'elle soit.

Nos Leckerli sont actuellement présentés dans une boîte de couleur, conçue par l'artiste Maja Grieder.

Son thème: la Suisse. Par son inspiration et ses dessins à la craie, elle nous fait découvrir notre pays dans ses aspects les plus suggestifs: une descente en luge en Engadine, un chemin de fer de montagne, un bateau à vapeur sur un lac suisse. Bâle, comment pouvait-il en être autrement, est symbolisée par un bac traversant le Rhin.

L'artiste nous fait partager ses rêveries: un ballon plane au-dessus des cimes enneigées des montagnes.

Nos Leckerli, présentés dans cet emballage attractif, procureront certainement un grand plaisir à nos clients.

Dans les prix indiqués, tout est compris, soit les frais de port, l'emballage et l'assurance. Pour le paiement, veuillez joindre à la commande un chèque encaissable en Suisse ou effectuer le versement par poste, banque, ou solliciter vos amis helvétiques. Nous nous réjouissons de pouvoir vous adresser très bientôt un cordial bonjour de Bâle.



Contient  
2 kilos de  
Leckerli bâlois

**Prix:** Pour les pays limitrophes de la Suisse, francs suisses 58.50.-, autres pays d'Europe Fr.s. 62.-, USA Fr.s. 67.-, autres pays Fr.s. 66.- (Par voie de terre et maritime, port et assurance compris).

Commande à Läderli-Huus, Gerbergasse 57, CH-4001 Bâle.

**Paiement par banque:** Société de Banque suisse, Bâle; compte n° 12-839 638

**Paiement par poste:** Office des chèques postaux, Bâle; compte n° 40-15 326

## Läderli-Huus

Gerbergasse 57, CH-4001 Basel

Veuillez nous envoyer une boîte de ménage à l'adresse ci-après, au prix de Fr.s. 58.50/62.-/67.-/66.-.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Pays: \_\_\_\_\_

Mode de paiement: \_\_\_\_\_ NSH



Posez vos questions en remplissant le talon ci-dessous et renvoyez-le, d'ici le **15 juin 1985**, dernier délai de réception à Berne, à l'adresse suivante:

Secrétariat des Suisses de l'étranger  
Questions Congrès  
Alpenstrasse 26  
CH-3000 Berne 6

**Talon**

**Congrès 1985: Interlaken, 23 au 25 août 1985**

Je, soussigné(e), désire que le ou les sujets ci-après soient traités.

En outre, je me déclare prêt à venir le(s) présenter devant l'assemblée en respectant les conditions énoncées:

Question(s):

☐ OUI

☐ NON

Ne pouvant participer au Congrès, je vous adresse, en annexe, un texte développant ma ou mes questions, en tenant compte de vos indications de longueur:

☐ OUI

☐ NON

Nom:

Prénom:

Adresse exacte:

Date:

Signature:

## Coin du livre

Tous les livres présentés peuvent être commandés directement auprès de la maison d'édition mentionnée, ou auprès du Secrétariat des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16.

**«Geschichte des Landes um die Furka»**

De Ferdinand Kreuzer

Editions Boss-Druck, Kleve (Allemagne), 1982

Prix en francs suisses: 27.50

En allemand

A travers les étapes de la construction du chemin de fer de la Furka, l'auteur décrit les relations historiques de la région du Haut Valais.

**«Ticino degli uomini»**

De Guido Calgari

Editions Pedrazzini, Locarno, 1982, 604 pages

Prix en francs suisses: 26.-

En italien

L'auteur, un écrivain passionné par son pays, présente la nature et l'histoire du Tessin, les problèmes des indigènes et des rapports avec les confédérés, et plusieurs portraits de personnalités du Canton. Entre le roman et le témoignage, un ouvrage très plaisant.

**Sprüngli**  
AM PARADEPLATZ

Pralinés,  
Züri-Leckerli,  
Gaufrettes,  
Carrés

Confiserie- und viele andere feine Zürcher Spezialitäten versenden wir in alle Welt.

Geben Sie uns Ihre Bestellung auf, den Versand und alle Formalitäten erledigen wir für Sie.

Ich interessiere mich für folgende Prospekte:  
☐ Geschenkpakete ☐ Pralinen ☐ Spezialitäten  
☐ Geschenke Zutreffendes bitte ankreuzen.  
Adresse:

Confiserie Sprüngli am Paradeplatz  
8022 Zürich/Schweiz  
Tel. 01/221.17.22